

Escuela Primaria Elsinore

512 W Sumner Ave • Lake Elsinore, CA 92530 • (951) 253-7615 • Niveles de año K-5

Lorraine Pelaez, Director/a
lorraine.pelaez@leusd.k12.ca.us
<http://ees.leusd.k12.ca.us>

Informe de Responsabilidad Escolar del 2017-18 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2018-19



Distrito Escolar Unificado Lake Elsinore

545 Chaney St.
Lake Elsinore, California
(951) 253-7000
www.leusd.k12.ca.us

Consejo Directivo Distrital

Stan Crippen, Trustee Area 1
Susan E. Scott, Trustee Area 2
Heidi Matthies Dodd, Trustee Area 3
Juan I. Saucedo, Trustee Area 4
Christopher J. McDonald, Trustee Area 5

Administración Distrital

Dr. Doug Kimberly
Superintendente
Dr. Gregory J. Bowers
Superintendente Auxiliar
Dr. Alain Guevara
Superintendente Auxiliar
Dr. Kip Meyer
Superintendente Auxiliar
Arleen Sanchez
Director General de Negocios
Tracy Sepulveda
Superintendente Auxiliar
Sam Wensel
Director Ejecutivo

Mensaje del Superintendente

¡El Distrito Escolar Unificado Lake Elsinore (LEUSD, por sus siglas en inglés) está muy bien situado para el ciclo escolar 2018! La colaboración entre los votantes, los padres, los maestros y el personal ha resultado en el crecimiento del rendimiento estudiantil, instalaciones mejoradas y campos de juego bajo la Medida V, y nueva tecnología instructiva para los salones de clase.

Bajo nuestro sistema estatal de responsabilidad, la actualización de otoño de 2017 del Interfaz Escolar de California fue presentado recientemente. El Interfaz proporciona a los maestros y directores datos de rendimiento valiosos que se examinan semanalmente durante su horario de colaboración de las comunidades de aprendizaje profesional (PLC, por sus siglas en inglés) y se usan para orientar la instrucción. El Interfaz actual muestra que las escuelas LEUSD están progresando. LEUSD mejoró en varias áreas, a pesar de que los indicadores de crecimiento de artes lingüísticas en inglés y matemáticas han cambiado poco desde el año anterior, una tendencia a nivel estatal. El Interfaz cuenta con seis indicadores estatales y cuatro indicadores locales, junto con diversos informes personalizados para comparar escuelas, distritos y subgrupos de alumnos. Los códigos de color del Interfaz reflejan la clasificación y el cambio para mostrar el crecimiento del rendimiento que van desde el rojo (el más bajo) al azul (el más alto).

Puntos destacados del rendimiento de LEUSD:

ÍNDICES DE SUSPENSIÓN - Al reducir las suspensiones, los resultados del indicador de "Suspensión" se han MEJORADO del color naranja al color amarillo, pasando de una calificación de suspensión alta a una calificación de suspensión media.

PROGRESO DEL ESTUDIANTE DE INGLÉS (EL, por sus siglas en inglés) -Estudiantes de inglés MEJORARON del color amarillo al color verde, cambiando de 'Medio' a 'Alto' como resultado de un 3.1% adicional de alumnos que progresan hacia la competencia del inglés.

ÍNDICE DE GRADUACIÓN - Este indicador se ha MEJORADO del color verde a color azul. El Distrito continúa teniendo una calificación 'Alta' debido a un incremento de alumnos graduados del 1.5%.

PREPARACIÓN UNIVERSITARIA / VOCACIONAL - La preparación universitaria y vocacional en crecimiento es un área para prestar mayor atención. El Interfaz Escolar de California muestra que el 35.2% de los graduados de LEUSD están "preparados". El estado no tendrá un indicador de color para la preparación universitaria y vocacional hasta 2018, pero notablemente, las puntuaciones de escala en ELA y matemáticas de los alumnos de 11º año de LEUSD aumentaron en ambas áreas respectivamente por 0.3 puntos y 4.2 puntos, un indicador de preparación universitaria positivo.

ABSENTISMO CRÓNICO - Por primera vez, el Interfaz Escolar de California (CA, por sus siglas en inglés) incluye los índices de absentismo crónico del distrito y de la escuela, aunque el indicador de color del absentismo crónico no aparece en el informe de otoño del 2017. En todo el distrito, la estadística de absentismo crónico de LEUSD es 12.8%.

LEUSD cumplió con todos los indicadores locales en la implementación de normas estatales, proporcionando instalaciones escolares seguras, libros adecuados y materiales instructivos, así como también cumpliendo con los indicadores para el entorno escolar y la participación de padres y alumnos. Vea cómo se está desempeñando LEUSD en la página web www.caschooldashboard.org. Estos son indicadores positivos, así que tengamos en cuenta los muchos logros positivos del 2017 para ayudar a establecer expectativas altas para el 2018.

Sinceramente,
Dr. Doug Kimberly,
Superintendente

Mensaje del director

La primaria Elsinore es un centro comunitario educativo comprensivo. Valoramos la aportación de las familias en la comunidad que servimos. Reconocemos que los padres son los primeros maestros de nuestros alumnos, y que los alumnos tienen mayor éxito cuando los padres, maestros, y administradores escolares trabajan juntos como socios. Es un momento emocionante para el mundo educativo mientras comenzamos la transición a las normas básicas comunes estatales para el aprendizaje estudiantil. Usted verá un énfasis en ayudar los alumnos a desarrollar habilidades de pensamiento avanzado, trabajando en colaboración para completar trabajos específicos, y analizando trabajos escritos con el fin de responder a otras ideas o modificar el contenido de escritura personal o de sus compañeros. Estamos entusiasmados en preparar a nuestros alumnos para cumplir las necesidades de su futuro, mientras desarrollan las habilidades que necesitan para ser alumnos profesionales y competentes en la actualidad. La Primaria Elsinore ha implementado el entrenamiento Boy's Town Social Skills y hemos visto una reducción del 75% en nuestros incidentes de disciplina. Este año seguiremos trabajando con nuestros alumnos académicamente y socioemocionalmente.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

| Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2017-18 | |
|---|---------------------|
| Nivel de Año | Cantidad de Alumnos |
| Kínder | 124 |
| 1er año | 91 |
| 2do año | 95 |
| 3er año | 88 |
| 4to año | 80 |
| 5to año | 107 |
| Matriculación total | 585 |

| Matriculación Estudiantil por Grupo del 2017-18 | |
|---|-------------------------------|
| Grupo | Porcentaje de Matrícula Total |
| Afroamericanos | 1.9 |
| Nativos americanos/nativos de Alaska | 0.3 |
| Asiáticos | 1.0 |
| Filipinos | 0.2 |
| Hispanos o latinos | 85.0 |
| Isleños del pacífico/nativos de Hawái | 0.0 |
| Blancos | 9.4 |
| De escasos recursos económicos | 97.6 |
| Estudiantes del inglés | 44.8 |
| Alumnos con discapacidades | 13.5 |
| Jóvenes de crianza temporal | 0.7 |

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

| Maestros Certificados | | | |
|--|-------|-------|-------|
| Escuela Primaria Elsinore | 16-17 | 17-18 | 18-19 |
| Con certificación total | 29 | 28 | |
| Sin certificación total | 1 | 1 | |
| Que enseñan fuera de su área de competencia | 0 | 0 | |
| Distrito Escolar Unificado Lake Elsinore | | | |
| Con certificación total | 16-17 | 17-18 | 18-19 |
| | ♦ | ♦ | |
| Sin certificación total | ♦ | ♦ | |
| Que enseñan fuera de su área de competencia | ♦ | ♦ | |

| Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela | | | |
|---|-------|-------|-------|
| Escuela Primaria Elsinore | 16-17 | 17-18 | 18-19 |
| Maestros de Estudiantes de Inglés | 0 | 0 | |
| Total de asignaciones docentes incorrectas | 0 | 0 | |
| Puestos vacantes de maestros | 0 | 0 | |

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc.

* Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2018-19)

El Distrito Escolar Unificado de Lake Elsinore elige materiales instructivos alineados a las normas de contenido del Estado, presentan una amplia gama de conocimientos y puntos de vista, reflejan la diversidad de la sociedad y realzan el uso de múltiples estrategias docentes y tecnológicas. Los materiales para kínder-8º nivel de año son elegidos de la lista adquirida por el Estado. Los materiales para 9º-12º nivel de año son evaluados y recomendados por los maestros de las materias. Los sub-comités del plan de estudios y de los libros de texto están conformados por maestros (materia o nivel de año) y administradores. El sub-comité recomienda los materiales educativos al Consejo Asesor Curricular (CAC, por sus siglas en inglés), el cual tiene representantes de cada escuela. El CAC evalúa y recomienda materiales al consejo escolar, el cual tiene la decisión final sobre todos los materiales educativos adquiridos. Los padres y la comunidad pueden revisar los materiales adquiridos en la oficina del Distrito.

El Distrito Escolar Unificado de Lake Elsinore llevó a cabo una audiencia sobre el abasto de los libros de texto el 14 de septiembre del 2017.

| Libros de Texto y Materiales Instructivos | |
|---|---|
| Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 14 de septiembre del 2017 | |
| Área del Currículo Básico | Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción |
| Lectura/Artes Lingüísticas | National Geographic Reach for Reading {Ca} (Kínder-5º) 2018 READ 180, Level A and B Adopted 2010 System 44 Scholastic 2012 ? Kínder de transición, Scholastic Big Day for Pre-K Center Based Curriculum Adoptado en el 2010 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0% |
| Matemáticas | GoMath, California Edition, (Kínder-5º) Adoptado en el 2016 O Engage New York, (Kínder-5º) Adoptado en el 2016 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0 |
| Ciencias | Science, Houghton Mifflin, 2005 Adquirido en el 2007 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0 |
| Historia-Ciencias Sociales | History-Social Science for California, Scott Foresman, 2006 Adoptado 2006 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0 |

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

El Distrito Escolar Unificado de Lake Elsinore (LEUSD, por sus siglas en inglés) se compromete a mantener un entorno seguro, vigilado y estéticamente agradable para nuestros alumnos. El Consejo Directivo de LEUSD ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el Distrito. Hay un resumen de estas normas disponible en la dirección y en la Oficina del Distrito. El director trabaja diariamente con el personal de intendencia para crear horarios de limpieza para garantizar una escuela limpia y segura. Además del apoyo a nivel Distrital de necesidades de mantenimiento rutinario y periódico, LEUSD tiene rigurosas normas para la limpieza, apariencia y adecuadas reparaciones en todos los planteles diariamente y las mantienen gracias a los esfuerzos de los alumnos, el personal, el conserje diurno, el grupo de conserjes vespertinos y el Departamento de Mantenimiento del Distrito. Nuestro personal de mantenimiento garantiza que se realicen las reparaciones necesarias de forma oportuna para mantener la escuela en buen estado de reparación y funcionamiento.

Se utiliza un proceso de solicitud de servicio para garantizar un servicio eficiente y que las reparaciones de emergencia reciban la mayor prioridad. LEUSD habitualmente evalúa las necesidades de mantenimiento, modernización y nueva construcción. Cualquier uso de pesticidas en nuestros sitios escolares es conforme a la Ley Escuelas Saludables del 2000.

Se realizan evacuaciones de simulacro de incendio mensualmente en todas las primarias y secundarias, y dos veces al año en las preparatorias en el Distrito. El Departamento de Bomberos del Condado de Riverside realiza una inspección de seguridad en caso de incendio anualmente, mientras que el personal escolar realiza inspecciones escolares habitualmente.

El Plan Distrital de Preparación ante desastres es actualizado anualmente, y se realizan simulacros de desastre cuatro veces al año en cada primaria y secundaria, y una vez por semestre en las preparatorias.

Actualmente, el Distrito ofrece zonas de almacenamiento para mantener suministros de emergencia en el plantel en caso de un desastre. Un sistema de comunicación por radio permite la continua comunicación con la oficina del Distrito en caso de un desastre.

Se ha identificado y capacitado a un Equipo de Intervención en Situación de Crisis para abordar el estrés que experimentan los alumnos y el personal como resultado de una situación de crisis. Se recurre a los miembros del equipo para ayudar al Distrito según corresponda. Como parte del Plan Integral de Escuela Segura, los Oficiales de Recursos Escolares ofrecen procedimientos de prevención e intervención en todos los planteles de LEUSD al menos de medio tiempo.

Nuestra escuela fue construida en el 2002. Cuenta con 27 salones regulares, 8 salones portátiles, una biblioteca, un laboratorio informático, un salón multiusos y dos salones de educación especial. La capacidad diseñada de la escuela es 650 alumnos.

Se implementó un plan progresivo de disciplina y a lo largo del año se llevan cabo múltiples asambleas de disciplina y del Modelo de Intervención de Comportamiento Positivo (PBIS, por sus siglas en inglés). Cuatro supervisores del plantel y un Oficial de Recursos Escolares de medio tiempo también ayudan a mantener un entorno escolar seguro. Se utiliza el programa "WE TIP" (NOSOTROS DENUNCIAMOS) para que los alumnos puedan denunciar delitos anónimamente y todas las denuncias reciben seguimiento inmediato.

| Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente) | | |
|---|---------------------------|--|
| Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 26/06/2018 | | |
| Sistema Inspeccionado | Estado de Reparado | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada |
| Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado | Buen | EDIFICIO A SALONES 1-2: PINTURA SE ESTA DESCARAPELANDO Y ASTILLADA |
| Interior: Superficies Interiores | Buen | |
| Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas | Buen | |
| Eléctrico: Sistemas Eléctricos | Buen | PASILLO PRINCIPAL: VARIAS PIPAS DE CONDUCTOS ELECTRIVOS Y UNIONES ESTÁN QUEBRADAS BAÑO DE MEDIO CAMPO: VENTILADORES EN LOS BAÑOS DE NIÑOS/AS NECESITAN SER REEMPLAZADOS LA PINTURA ESTA DESCASCARADA Y ASTILLADA MODULAR DE SALONES DE CLASES 29-30: PINTURA ESTA DESCASCARADA, ASTILLADA POR AFUERA / AFUERA ESTA OSCURO NECESIA LUZ SALÓN DE MULTI-USOS (MPR, por sus siglas en inglés): PUERTA DE ACCESO POR MPR NO TIENE CERRADURA/LETREROS DE SALIDA NO FUNCIONAN |
| Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos | Buen | SALONES DE CLASES MODULARES 26-28: BEBEDERO AFUERA DEL SALÓN # 26 NECESITA REPARACIÓN. TECHO D FRENTE DEL SALÓN 26 NECESITA REPARACIÓN/ NECESITA LUCES, LUCES FUNDIDAS |
| Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos | Buen | EDIFICIO B SALONES DE CLASES 3-5: LA PINTURA ESTA DESCASCARADA Y ASTILLADA EDIFICIO C SALONES DE CALSES 6-8: LA PINTURA ESTA DESCASCARADA Y ASTILLADA MODULAR DE SALONES DE CLASES 29-30: PINTURA ESTA DESCASCARADA, ASTILLADA POR AFUERA / AFUERA ESTA OSCURO NECESIA LUZ |

Estado del Buen Reparado de Instalación Escolar (año más reciente)
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 26/06/2018

| Sistema Inspeccionado | Estado de Reparado | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada |
|---|---------------------------------------|---|
| Estructuras: Daños Estructurales, Techos | <p align="center">Buen</p> | COBERTIZO DE BALONES: PINTURA DESCARAPELADA EN EL MODULARES DE SALONES DE CLASES 23-25: PINTURA DESCARAPELADA Y ASTILLADA A LADO DE LA CALLE - TECHO TIENEN FUGAS MODULARES DE SALONES DE CLASES 26-28: FUENTE PARA BEBER AGUA FUERA DEL SALÓN #26 NECESITA REPARARSE. EL TECHO FENTE AL SALÓN 26 NECESITA REPARACIÓN/ NECESITA LUCES, LUCES FUNDIDAS |
| Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos | <p align="center">Buen</p> | VALLA DE PARÁMETRO DEL PLANTEL: CERRADURA DE LA PUERTA FUERA DEL SALÓN 6 ESTÁ QUEBRADA, LA CERRADURA DE LA PUERTA POR LA CANCHA DE BALONCESTO ESTÁ QUEBRADA. SALONES DE KINDERLAND 9-12: CERRADURA DE LA PUERTA DE LA VALLA EN LA ZONA DE JUEGO ESTA QUEBRADA POR EL COBERTIZO NECESITA ACOPLARSE SALÓN DE MULTI-USOS (MPR, por sus siglas en inglés): PUERTA DE ACCESO POR MPR NO TIENE CERRADURA/LETREROS DE SALIDA NO FUNCIONAN ÁREA DE ALMUERZO EXTERIOR: ÁREA DE ASFÁLTO ESTÁ AGRIETADA Y ASTILLADA ESTA DESCARAPELANDOSE'; O NO DESAGÜE POR EL DRENAJE |
| Clasificación General | <p align="center">Adecuado</p> | |

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Logro Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Logro estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Logro Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas *Smarter Balanced* para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de Logro alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2017-18 | | | | | | |
|--|--|-------|----------|-------|--------|-------|
| Materia | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año) | | | | | |
| | Escuela | | Distrito | | Estado | |
| | 16-17 | 17-18 | 16-17 | 17-18 | 16-17 | 17-18 |
| ELA | 22.0 | 20.0 | 40.0 | 40.0 | 48.0 | 50.0 |
| Matemática | 12.0 | 11.0 | 28.0 | 28.0 | 37.0 | 38.0 |

Nota: Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los resultados de las pruebas de ELA y Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años | | | | | | |
|---|--|-------|----------|-------|--------|-------|
| Materia | Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales) | | | | | |
| | Escuela | | Distrito | | Estado | |
| | 14-15 | 15-16 | 14-15 | 15-16 | 14-15 | 15-16 |
| Ciencia | 26 | 33 | 55 | 55 | 56 | 54 |

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Nota: Los datos de 2016-17 y 2017-18 no están disponibles. El Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017 y fue implementada en prueba en la primavera de 2018. El CAST será administrado de forma funcional durante el ciclo escolar 2018-19. El CAA para Ciencia fue probado en periodo de prueba por dos años (es decir, 2016-17 y 2017-18) y el CAA para Ciencia será implementado en prueba en 2018-19.

Nota: Los resultados de las pruebas de Ciencias incluyen la CAST y el CAA para Ciencia. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superando la norma en la CAST más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en la CAA de Ciencia dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad Estatal: Otros Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en la materia de educación física

| Nivel de Año | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17 | | |
|--------------|---|--------|--------|
| | 4 de 6 | 5 de 6 | 6 de 6 |
| 5 | 37.2 | 14.9 | 17.0 |

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

| Grupo Estudiantil | Matriculación Total | Cantidad Realizando Prueba | Porcentaje Realizando Prueba | Porcentaje Cumpliendo o Superando |
|--|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--|
| Todos los alumnos | 282 | 279 | 98.94 | 19.71 |
| Masculinos | 151 | 150 | 99.34 | 15.33 |
| Femeninas | 131 | 129 | 98.47 | 24.81 |
| Afroamericanos | -- | -- | -- | -- |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska | -- | -- | -- | -- |
| Asiático | -- | -- | -- | -- |
| Hispano o Latino | 244 | 241 | 98.77 | 17.43 |
| Blanco | 22 | 22 | 100.00 | 22.73 |
| Dos o más orígenes étnicos | -- | -- | -- | -- |
| En Desventaja Socioeconómica | 279 | 276 | 98.92 | 19.93 |
| Estudiantes del Inglés | 189 | 186 | 98.41 | 15.05 |
| Alumnos con Discapacidades | 53 | 53 | 100.00 | 9.43 |
| Jóvenes de Crianza Temporal | -- | -- | -- | -- |

Nota: Resultados del examen ELA incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alternativo) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2017-18 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

| Grupo Estudiantil | Matriculación Total | Cantidad Realizando Prueba | Porcentaje Realizando Prueba | Porcentaje Cumpliendo o Superando |
|-------------------------------------|---------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| Todos los alumnos | 282 | 279 | 98.94 | 11.47 |
| Masculinos | 151 | 150 | 99.34 | 10.67 |
| Femeninas | 131 | 129 | 98.47 | 12.4 |
| Afroamericanos | -- | -- | -- | -- |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska | -- | -- | -- | -- |
| Asiático | -- | -- | -- | -- |
| Hispano o Latino | 244 | 241 | 98.77 | 10.37 |
| Blanco | 22 | 22 | 100 | 22.73 |
| Dos o más orígenes étnicos | -- | -- | -- | -- |
| En Desventaja Socioeconómica | 279 | 276 | 98.92 | 11.59 |
| Estudiantes del Inglés | 189 | 186 | 98.41 | 10.75 |
| Alumnos con Discapacidades | 53 | 53 | 100 | 3.77 |
| Jóvenes de Crianza Temporal | -- | -- | -- | -- |

Nota: Resultados del examen Matemáticas incluyen la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* y el CAA. El "Porcentaje Cumpliendo o Superando" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa *Smarter Balanced* más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma (es decir, logró Nivel 3 – Alterno) en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de Logro. Los porcentajes del nivel de Logro son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2018-19)

La primaria Elsinore estimula la participación de los padres en la educación de sus hijos. Ofrecemos muchas oportunidades para la participación de los padres, incluyendo:

- Voluntariado en el salón
- Participando en el Consejo de Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés)
- Voluntariado en actividades de la Asociación de Padres-Maestros-Alumnos (PTSA, por sus siglas en inglés)
- Participando en el Comité Asesor de Estudiantes del Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés)

Para mayores informes sobre cómo participar, favor de comunicarse con la enlace comunitario Alicia Ibanez al (951) 253-7615.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

Nuestro Plan de Seguridad Escolar fue revisado por nuestro Consejo de Sitio Escolar y discutido por el personal docente en febrero del 2016.

Las evacuaciones de simulacro de incendio son realizadas una vez al mes en todas las escuelas primarias y secundarias y dos veces al mes en las preparatorias del distrito. Se realiza una inspección de seguridad contra incendios una vez al año por el Departamento de Bomberos del Condado de Riverside, mientras que el personal del sitio realiza inspecciones de forma regular. El plan escolar de preparación ante desastres se actualiza anualmente y los simulacros de desastres se llevan a cabo cuatro veces por año en cada escuela primaria y secundaria y una vez al semestre en las escuelas preparatorias.

Actualmente, el Distrito ofrece áreas de almacenamiento de suministros de emergencia para que se le mantenga en el plantel en el caso de un desastre. Un sistema de comunicación por radio permite una comunicación permanente con la oficina del distrito en el caso de un desastre. El Plan de Seguridad Escolar (SSP, por sus siglas en inglés) es actualizado anualmente en cada sitio para hacer cubrir los componentes que el sitio se desea mejorar productivamente relacionado con la seguridad de los alumnos. El SSP está a disposición del público para su revisión para cuando sea solicitado.

Plan de Seguridad Escolar (SSP, por sus siglas en inglés) es actualizado anualmente en cada sitio para abordar los componentes que el sitio buscará mejorar pro-activamente en relación a la seguridad de los alumnos y el personal. El SSP está disponible a petición para consulta pública. El Plan Integral Plan de Seguridad Escolar es incorporado totalmente en el Plan Único para el Rendimiento Estudiantil, Meta Siete, e incluye datos en relación al Sondeo "Healthy Kids" (Niños Sanos) de California, delitos, procedimientos para escuela segura y conformidad con las leyes, incluyendo: (1) denuncia de abuso infantil, (2), respuesta en caso de desastre e intervención en situación de crisis, (3) políticas de suspensión y expulsión, (4) notificación a maestros sobre alumnos peligrosos, (5) acoso sexual, (6) códigos de vestimenta a nivel escolar que prohíben prendas con afiliación pandillera, (7) procedimientos para ingreso y egreso seguro de la escuela, (8) procedimientos para garantizar un entorno seguro y ordenado propicio al aprendizaje y (9) reglas y procedimientos sobre disciplina escolar adoptados conforme las Secciones 35291 y 35291.5 del Código Educativo de California.

| Suspensiones y Expulsiones | | | |
|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------|
| Escuela | 2015-16 | 2016-17 | 2017-18 |
| Tasa de Suspensiones | 0.0 | 0.5 | 1.4 |
| Tasa de Expulsiones | 0.0 | 0.0 | 0.0 |
| Distrito | 2015-16 | 2016-17 | 2017-18 |
| Tasa de Suspensiones | 4.0 | 4.0 | 3.5 |
| Tasa de Expulsiones | 0.2 | 0.2 | 0.2 |
| Estado | 2015-16 | 2016-17 | 2017-18 |
| Tasa de Suspensiones | 3.7 | 3.7 | 3.5 |
| Tasa de Expulsiones | 0.1 | 0.1 | 0.1 |

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

| Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela | |
|---|---|
| Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE) | |
| Orientador académico | 0 |
| Consejero (social/conductual o formación profesional) | 0 |
| Maestro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario) | 0 |
| Personal de servicios bibliotecarios (auxiliar docente) | 1 |
| Psicólogo/a | 0 |
| Trabajador/a social | 0 |
| Enfermera/o | 0 |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla | 0 |
| Especialista de recursos | 1 |
| Otro | 0 |
| Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal | |
| Orientador Académico | |

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

| Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria) | | | | | | | | | | | | |
|--|--------------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Nivel de año | Tamaño Promedio de Clase | | | Cantidad de Salones* | | | | | | | | |
| | | | | 1-20 | | | 21-32 | | | 33+ | | |
| | 2015-16 | 2016-17 | 2017-18 | 2015-16 | 2016-17 | 2017-18 | 2015-16 | 2016-17 | 2017-18 | 2015-16 | 2016-17 | 2017-18 |
| Kínder | 22 | 21 | 24 | 1 | 2 | 1 | 4 | 3 | 4 | | | |
| 1 | 22 | 24 | 23 | 1 | | | 3 | 4 | 4 | | | |
| 2 | 20 | 21 | 23 | 3 | 1 | | 1 | 3 | 4 | | | |
| 3 | 21 | 20 | 21 | 2 | 3 | 1 | 3 | 1 | 3 | | | |
| 4 | 33 | 33 | 31 | | | | 1 | | 2 | 2 | 3 | |
| 5 | 25 | 27 | 30 | 1 | 1 | | 3 | | 4 | | 3 | |
| Otro | 17 | 7 | 8 | 1 | 1 | 2 | | | | | | |

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

Cada año, el Distrito Escolar Unificado de Lake Elsinore (LEUSD) exhorta y alienta la participación habitual de los maestros, administradores y el personal auxiliar en la formación profesional a lo largo del ciclo escolar. La primera prioridad de LEUSD es brindar ayuda a los maestros y a los para-educadores del salón. Los talleres y capacitaciones programados a lo largo del año se basan en las necesidades académicas de los alumnos. Las ofertas incluyen análisis de datos, conocimiento curricular y de contenido, instrucción basada en Normas, estrategias instructivas y habilidades de liderazgo. Posterior al entrenamiento inicial, se realiza seguimiento y capacitación a nivel distrital. La meta Distrital es brindar oportunidades a los maestros, administradores y el personal para satisfacer las necesidades de aprendizaje de todos los alumnos. Se ofrece un programa local de crecimiento profesional a todo el personal.

| Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2016-17 | | |
|--|--------------------|---|
| Categoría | Cantidad Distrital | Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría |
| Sueldo de maestro principiante | \$42,685 | \$47,903 |
| Sueldo de maestro en el nivel intermedio | \$78,313 | \$74,481 |
| Sueldo de maestro en el nivel superior | \$103,072 | \$98,269 |
| Sueldo promedio de director (primaria) | \$126,770 | \$123,495 |
| Sueldo promedio de director (secundaria) | \$134,922 | \$129,482 |
| Sueldo promedio de director (preparatoria) | \$143,486 | \$142,414 |
| Sueldo de superintendente | \$247,257 | \$271,429 |
| Porcentaje de Presupuesto Distrital | | |
| Sueldos Docentes | 40.0 | 35.0 |
| Sueldos Administrativos | 4.0 | 5.0 |

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Tipos de Servicios Financiados

Estos programas y servicios complementarios son proporcionados en la escuela ya sea mediante fondos categóricos u otras fuentes que apoyan y ayudan los alumnos:

- Título I
- Programa especialista en recursos (RSP, por sus siglas en inglés)
- Clase diurna especial (SDC, por sus siglas en inglés), Educación para Alumnos Talentosos y Superdotados (GATE, por sus siglas en inglés)

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

| Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2016-17 | | | | |
|--|-------------------|-------------|-------------------|-------------------------|
| Nivel | Gastos por Alumno | | | Sueldo Docente Promedio |
| | Total | Restringido | Sin Restricciones | |
| Sitio Escolar | \$7,859 | \$1,249 | \$6,611 | \$101,682 |
| Distrito | ♦ | ♦ | \$6,622 | \$102,012 |
| Estado | ♦ | ♦ | \$7,125 | \$80,764 |
| Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito | | | -0.2 | -0.3 |
| Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado | | | -7.5 | 22.9 |

* Cajas con ♦ no requieren datos.

El Departamento de Educación de California ofreció orientación a los LEA el 1 de agosto de 2018, relacionado a como calcular gastos por alumno a nivel escolar que serán reportados en las boletas de calificación de 2018-19.